



BRAVES MÄDCHEN

KILTTI TYTTÖ / GOOD GIRL

Ein kleines Mädchen freut sich auf Weihnachten, denn es verspricht ein familiäres Fest des Friedens und liebevoller Verbundenheit zu werden. Doch dann hört es in der Nacht Schreie und Lärm ... Ein Film über häusliche Gewalt aus der Sicht eines verängstigten Kindes. Dezent und unaufdringlich inszeniert, entfaltet er umso nachdrücklicher seine anrührende Wirkung.

A little girl is looking forward to Christmas, with its promise of a family celebration of peace and loving closeness. But then at night she hears screams and noise ... A film about domestic violence from the point of view of a frightened child; discreetly and unobtrusively staged, and therefore all the more forceful and affecting.

Merja Maijanen hat 18 Kurzfilme inszeniert, davon 13 nach eigenen Drehbüchern. Sie hat einen Master-Abschluss in Regie und Drehbuchschreiben und ihr eigenes Kino besessen. „Meine Leidenschaft ist es, Filme für, über und mit Frauen zu machen“, sagt sie.

Merja Maijanen has directed 18 short films, 13 of which she also scripted. She has a master's in both screenwriting and direction, and once owned her own cinema. "My passion is for making films about women, for women, and with women", she says.

Deutsche Premiere

3

Sa 2.11.

11:00h
FH1

Estland, FI, PT, IT 2019, 12 Min., finn. OF, engl. UT, ab 4 J.

R: Merja Maijanen B: Merja Maijanen K: Vishal Vittal D: Dana Faarinen (Mädchen), Annastiina Gylling (Mutter), Jyrki Tammi (Vater) P: Merja Maijanen



TEOFRASTUS

TEOFRASTUS / TEOFRASTUS

Estland in den 1980er-Jahren: Ein streunender Kater wird von einem Ehepaar aufgenommen und Teofrastus getauft. Zu Beginn des Winters nimmt das Paar ihn aus dem idyllischen Landhaus mit in die Stadt. Als Teofrastus dort aus der Mietwohnung ausbüxt, spielt man ihm übel mit ... Sensibel plädiert die Plastilin-Animation für menschliches Mitgefühl und das Recht jedweder Kreatur auf geschützte Räume.

Estonia in the 1980s. A couple takes in a stray cat and dubs him Teofrastus. As winter approaches, they leave their idyllic country house and take him with them back to the city. When he goes AWOL from their apartment there, the city is not kind to him ... The clay-mation film is a sensitive plea for human compassion and the right of all creatures to a sheltered space.

Sergei Kibus, geboren 1987, ist ausgebildeter Kameramann. Er ist Fotografischer Leiter der Stop-Motion-Abteilung im Animationsstudio Nukufilm in Tallinn und Autor/Regisseur/Animator eigener Kurzfilme, darunter „Miriam – Camping am See“ (NFL 2017).

Sergei Kibus, born in 1987, trained as a cameraman. He is the photographic director of the stop-motion department at Tallinn's Nukufilm animation studio and the writer/director/animator of several shorts, including "Miriam at the Lake" (NFL 2017).

2

So 3.11.

11:30h
FH2

Estland 2018, 15 Min., estn. OF, engl. UT, empf. ab 9 Jahren

R: Sergei Kibus B: Sergei Kibus, nach dem Kinderbuch von Astrid Reinla K: Ragnar Neljandi P: Kerdi Oengo, Andres Mänd, Nukufilm